



- IT

Gru a torre modulare - Versione City Crane
- UK

Modular tower crane - City Crane Version
- DE

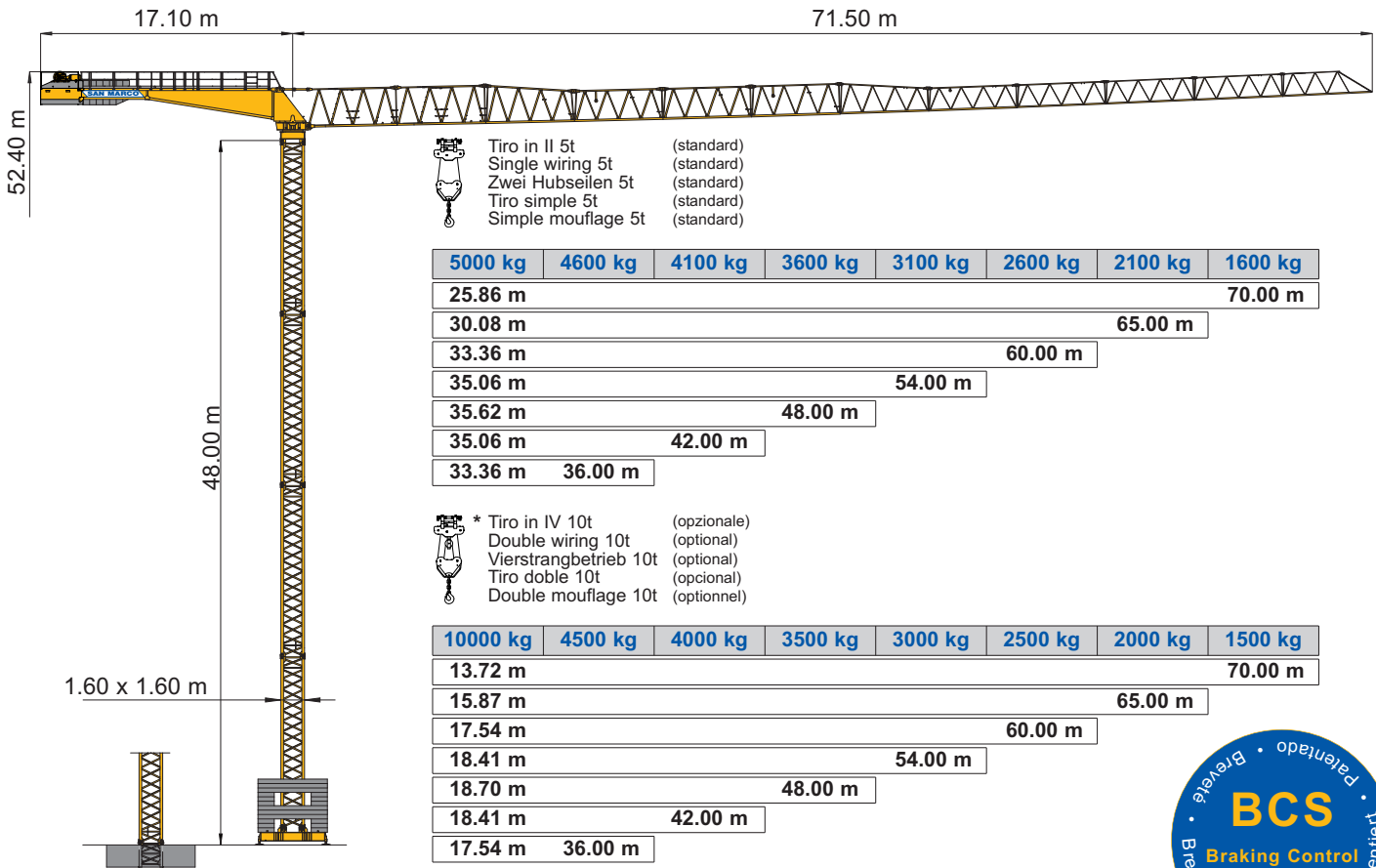
Modulare Turmdrehkran - City Crane Ausführung
- ES

Grua a montaje modular - Versión City Crane
- FR

Grue a tour modulair - Version City Crane

SMT 703

Triverter 444



IT	Diagrammi di carico	m	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	65	68	70	m
UK	Loads diagrams		5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.97	4.57	4.24	3.94	3.68	3.45	3.25	3.07	2.90	2.75	2.62	2.49	2.38	2.27	2.17	2.08	2.00	1.92	1.85	1.78	1.74	1.65	1.60	70
DE	Lastkurven		5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.67	4.36	4.10	3.86	3.64	3.45	3.27	3.11	2.97	2.83	2.71	2.60	2.49	2.39	2.30	2.21	2.13	2.10		65	
ES	Curvas de carga	t	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.89	4.59	4.34	4.09	3.87	3.68	3.50	3.34	3.19	3.05	2.92	2.81	2.70	2.60					60	
FR	Courbes de charges		5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.94	4.65	4.40	4.17	3.96	3.77	3.60													54
			5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.94	4.65	4.40	4.17	3.96	3.77	3.60													48
			5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.85	4.57	4.32	4.10															42
			5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	4.89	4.60																	36

Tiro in II 5t
Single wiring 5t
Zwei Hubseilen 5t
Tiro simple 5t
Simple mouflage 5t



m	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	65	68	70	m	
	10.09	7.78	4.17	3.66	5.45	5.85	3.34	8.74	4.74	1.43	8.43	3.58	3.35	3.15	2.97	2.80	2.65	2.52	2.39	2.28	2.17	2.07	1.98	1.90	1.82	1.75	1.68	1.64	1.55	1.50	70	
	10.0	10.09	9.18	6.97	7.36	9.56	3.31	7.75	3.14	9.14	4.57	4.26	4.00	3.76	3.54	3.35	3.17	3.01	2.87	2.73	2.61	2.50	2.39	2.29	2.20	2.11	2.03	2.00			65	
	10.0	10.0	10.09	7.28	6.65	7.78	7.06	6.46	5.95	5.51	5.13	4.79	4.49	4.23	3.99	3.77	3.58	3.40	3.24	3.09	2.95	2.82	2.71	2.60	2.50						60	
t	10.0	10.0	10.0	10.09	1.28	2.17	4.66	8.36	2.95	8.25	4.25	0.74	7.54	4.47	4.22	3.99	3.79	3.60	3.43	3.27	3.13	3.00										54
	10.0	10.0	10.0	10.09	2.88	3.57	5.96	9.56	4.05	9.35	5.25	1.64	8.44	4.55	4.30	4.07	3.86	3.67	3.50													48
	10.0	10.0	10.0	10.09	1.28	2.17	4.66	8.36	2.95	8.25	4.25	0.74	7.54	4.47	4.22	4.00																42
	10.0	10.0	10.09	7.28	6.65	7.78	7.07	6.46	5.95	5.51	5.13	4.79	4.50																			36

Tiro in IV 10t *
Double wiring 10t
Vierstrangbetrieb 10t
Tiro doble 10t
Double mouflage 10t



* A richiesta
On request
Auf Wunsch
Sobre demanda
Sur demande



DIN 15018 H1 B3
A4 - ISO 4301





- IT

Sollevamento - Variatore (Inverter)
- UK

Hoisting - Speed controller
- DE

Heben - Umrichter
- ES

Elevación - Variador
- FR

Levage - Variateur

ASVF 37			 		 		kW
	II	m/min	10	30	45	60	
	5 t	kg	5000	5000	3500	2500	
	IV	m/min	5	15	22	30	
	10 t *	kg	10000	10000	7000	5000	

- IT

Carrello - Variatore (Inverter)
- UK

Trolleying - Speed controller
- DE

Katzfahren - Umrichter
- ES

Carro - Variador
- FR

Chariot - Variateur

ACVF 4.0			 		 		kW
			.	.	.	.	
	m/min		15	30	45	60	

★ A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

- IT

Rotazione - Variatore (Inverter) + BCS (Braking Control System) frenatura progressiva in assenza di forza motrice
- UK

Slewing - Speed controller + BCS (Braking Control System) progressive braking in absence of driving power
- DE

Schwenken - Umrichter + BCS (Braking Control System) progressive Bremsung ohne Antriebskraft
- ES

Orientación - Variador + BCS (Braking Control System) frenada progressiva en ausencia de fuerza motriz
- FR

Orientation - Variateur + BCS (Système Contrôle Frenage) freinage progressif sans force motrice

			 		 		daNm
			.	.	.	.	
	rpm		0.1	0.2	0.4	0.7	

- IT

Composizione torre
- UK

Tower composition
- DE

Turmkomposition
- ES

Composición torre
- FR

Composition mât

Elementi torre Tower elements Turmelemente Elementos torre Éléments du mât	h 24 m	h 30 m	h 36 m	h 42 m	h 48 m	h 54 m	h 60 m	Peso elementi (kg) Elements weight (kg) Elementgewicht (kg) Peso elementos (kg) Poids éléments (kg)
180/15 1.60 x 1.60 x 5.80 m		1		1		1		1900
180/15 1.60 x 1.60 x 11.60 m	2	2	3	3	3	3	3	3700
180/15 1.60 x 2.30 x 11.60 m booster					1	1	1	4700
200/18 2.30 x 2.30 x 11.60 m							1	6200

- IT

Zavorre di base
- UK

Base ballast
- DE

Basisballast
- ES

Contrapeso de la base
- FR

Lest de base

Carro Truck Wagen Carro Embase	Altezza Height Höhe Altura Hauteur	Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest	
m	m	t	#
4.5x4.5	12-18-24	42.0	12
	30	49.0	14
	36	56.0	16
	42	70.0	20
	48	91.0	26
6.0x6.0	54	80.0	16
	60	100.0	20

- IT

Zavorre di volata
- UK

Jib ballast
- DE

Ausleger-gegengewicht
- ES

Contrapeso de la controflecha
- FR

Contrepois de la flèche

Braccio Jib Ausleger Flecha Fleche Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest	m	36	42	48	54	60	65	70
	t	14.7	17.0	19.3	21.1	21.1	21.1	21.1

- IT

Potenza elettrica necessaria
- UK

Power requirement
- DE

Anschlusswert
- ES

Potencia eléctrica necesaria
- FR

Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
380	50	50

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Braccio e torre a montaggio modulare • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Mezzi di accesso alla parte superiore della gru • Anemometro con segnalatore ottico e acustico

High-strength steel structure for use at low temperatures • Modular assembly jib and tower • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Disassembled stair on the tower • Anemometer with optical and acoustic indicator

Strukturen aus hochfestem Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Ausleger und Turm mit modularer Montage • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Ausrüstungen für den Zugang zum oberen Teil des Krans • Windmesser mit optischen Signalton

Estructura en acero de alta resistencia para trabajar a baja temperaturas • Flecha y torre de montaje modular • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Medios de acceso a la parte superior de la grúa • Anemometro con señalizador óptico y acústico

Structures en acier à haute résistance pour utilisation aux basses températures • Flèche et mât a montage modulaire • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Climatisation thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiantes élevées ou basses • Escaliers d'accès au mat démontables • Anémomètre avec avertisseur optique et acoustique

IT

Conforme alle direttive 2006/42/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 2004/108/CE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 2006/95/CE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

UK

In compliance with the 2006/42/EC regulations • In compliance with the 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 2004/108/EC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 2006/95/EC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

DE

Gemäss Richtlinien 2006/42/EG • Gemäss Richtlinien 2000/14/EG und 2005/88/EG über schall-leistungspegel • Gemäss Richtlinie 2004/108/EG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 2006/95/EG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geaendert werden.

ES

Conforme con las directivas 2006/42/CE • Conforme con las directivas 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 2004/108/CE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 2006/95/CE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

FR

Conforme à les directives 2006/42/CE • Conforme à les directives 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 2006/95/CE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.
Via Principe Umberto, 42/B
28021 Borgomanero (NO) Italy
Tel. +39 0322 82601
Fax +39 0322 846035
Website www.sanmarco-int.com
E-mail sanmarco@sanmarco-int.com

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant